

INSTRUKCJE DLA PRZEPROWADZAJĄCYCH EGZAMIN USTNY (SPEAKING TEST) Z JĘZYKA POLSKIEGO GCSE AQA

PRZED EGZAMINEM

Przygotowanie kandydatów przed egzaminem

- Kandydat musi przed egzaminem przygotować prezentację i punkty do dyskusji. Nauczyciel może w tym mu pomóc. Może również zasugerować pytania, które może mu postawić nauczyciel przeprowadzający egzamin. Nazywamy go w tym kontekście egzaminatorem, choć nie on ocenia sam egzamin.

Papiery egzaminacyjne

- Egzaminatorzy mogą otworzyć kopertę z papierami egzaminacyjnymi na trzy dni przed oficjalną datą rozpoczęcia przeprowadzania egzaminów.
- Koperty z papierami są tajne i muszą być przechowywane pod kluczem i odkładane na miejsce po każdym przeprowadzeniu egzaminu.

W DZIEŃ EGZAMINU

Przygotowanie

- Kandydaci muszą mieć nadzorowanych 10 minut na przygotowanie się do egzaminu.
- Egzaminator musi kandydatowi dać 'Role-play' kartę według kolejności wyszczególnionej na liście 'Combinations for Role-playing/Conversation topics'.
- Kandydatom nie wolno jest korzystać ze słownika. Wolno im natomiast robić notatki na osobnej kartce papieru, którą mogą wziąć ze sobą wchodząc do pokoju egzaminacyjnego.
- Kandydatom nie wolno rozmawiać z kimkolwiek podczas 10 minut przeznaczonych na przygotowanie się do egzaminu.
- Po 10 minutach kandydat przechodzi do pokoju egzaminacyjnego.

W pokoju egzaminacyjnym

- nie może być innych osób i musi panować spokój;
- nie mogą docierać hałasy z zewnątrz;
- egzaminator musi przygotować sprzęt egzaminacyjny, czyli magnetofon, i sprawdzić go przed egzaminem.

FORMAT EGZAMINU

- 'Role-playing' ma trwać około **jednej minuty**.
- Prezentacja ma trwać **30-90 sekund** a rozmowa na jej temat **30-90 sekund**, całość **3 minuty**. Warto tu dodać, że kandydat traci punkty jeśli czas nie jest dobrze przestrzegany przez nauczyciela egzaminującego, czyli egzaminatora.
- Konwersacja musi trwać **6-8 minut** i musi zawierać wszystkie trzy czasy.

PRZEBIEG EGZAMINU

Egzaminator musi:

- przeprowadzić egzamin według instrukcji podanych na wewnętrznej okładce teacher's booklet: nagrać wprowadzenie, czyli informacje o samym egzaminie i ośrodku w którym się odbywa; dokładne dane kandydata (imię i nazwisko, numer egzaminacyjny szkoły/ośrodka egzaminacyjnego, numer egzaminacyjny kandydata);
- nagrywać tylko 5 kandydatów na każdej stronie taśmy;
- upewnić się, że kandydata dobrze słyhać i że magnetofon porządnie nagrywa; nie wolno jest szeptać podczas egzaminu;
- odebrać kandydatowi 'Role-playing card' i jego notatki jak tylko skończy się ta część egzaminu;
- wprowadzić prezentację po polsku, coś w stylu: 'Dziękuję, teraz powiedz mi coś o wybranym przez Ciebie temacie'. Rozmowa na temat prezentacji powinna wypłynąć naturalnie po wypowiedzi kandydata;
- wprowadzić konwersację mówiąc: 'Dziękuję. A teraz porozmawiamy sobie ogólnie.'
- pilnować, że nie ma żadnych przerw w nagrywaniu, chyba, że nastąpi stan wyjątkowy;
- oświadczyć po angielsku, że egzamin skończony, czyli 'End of test' a gdy się skończy nagrywanie na jednej stronie trzeba powiedzieć: 'End of recording on this side'; na koniec całego egzaminu mówi 'end of test at this centre'.
- przekręcić taśmę parę sekund po przeprowadzeniu każdego egzaminu i sprawdzić czy egzamin został nagrany.

PROBLEMY

- Jeśli kandydat nie otrzymał odpowiedniego czasu na przygotowanie się do egzaminu, względnie otrzymał go za dużo, trzeba wypełnić specjalny formularz 'Special consideration form', który można otrzymać z AQA.
- Jeśli kandydat opuszcza części 'Role-play' egzaminator musi nadal dawać odpowiednie odpowiedzi, bez zmieniania ich treści, aby kandydat mógł kontynuować tę część egzaminu.
- Jeśli zaistnieje stan wyjątkowy i trzeba taśmę przerwać, trzeba do taśmy dołączyć karteczkę z odpowiednim wytłumaczeniem.
- Jeśli kandydat załamie się podczas egzaminu, egzaminator musi starać się załagodzić sprawę aby uczeń mógł kontynuować egzamin, gdyż nie będzie mógł go składać w innym terminie.
- Jeśli zaistnieją medyczne powody dla których kandydat nie może dokończyć egzaminu, egzaminator musi dołączyć do taśmy specjalny formularz: 'Application for Special Consideration'.
- Jeśli taśma skończy się przedwcześnie trzeba egzamin kontynuować po drugiej stronie, względnie na kolejnej taśmie.

Jedynie przypadki w których wolno jest kandydata przeegzaminować ponownie są następujące:

- Egzamin nie nagrał się porządnie.
- Egzamin następnego kandydata został nagrany na egzaminie poprzedniego ucznia.

- Taśma się przerwie podczas egzaminu.

PO EGZAMINIE

- Trzeba przekreślić wszystkie taśmy aby zaczynały się na początku strony A.
- Trzeba upewnić się, że imiona, nazwiska i numery egzaminacyjne kandydatów oraz nazwisko egzaminatora zostały wpisane na kartkę w środku kasety.
- Trzeba niezwłocznie wysłać taśmy, razem z listą obecności, do odpowiedniego egzaminatora.